

*išʿan* ich war zwölf Jahre alt I 79.1; Ⲅ *tōken ebril\_itter tlōta yarəḥ* (das Kamel) ist zwei, drei Monate alt geworden II 30.2; *ebər tmūncasər* *išʿan* achtzehn Jahre alt II 61.1; *ebər\_l\_itter yūm* ein zwei Tage alter Knabe II 88.11; (5) in übertr. Bed. Ⲅ *ebər cārabeṭ* ein Sprecher des Arabischen III 95.6; *ebər maclūla* ein Sohn Maclūlas J 47; *ebril mxarrḥa* der verfluchte Kerl IV 31.17; *ebər ḥalal* anständiger Junge (eig. ein aus religiösen Gründen zur Heirat Geeigneter) ST 3.3.3,7; *ebril ḥaram* schlechter Kerl (eig. unehelicher Sohn) PS 39,29; Ⲅ *ebr blōtaḥ* Sohn unseres Dorfes II 47.7; *ebər xalpa* (Schimpfwort) Hundesohn II 64.111; *ebər\_lə mxarrḥa* Schimpfwort verfluchter Kerl II 79.11; *hāc ebər\_l\_aṣla* du bist aus guter Familie II 86.22 - pl. Ⲅ *bnōyəl ḥalal* anständige Leute SP 232; *bnōyəl ḥaram* unverschämte, unanständige Leute SP 232; (6) Anrede *yibray!* mein Sohn (cf. syr.-arab. *yibni* < *yā ibni*) CANT: A,68

*ebril ḡdam* Mensch (w. Menschensohn) - pl. *bani ḡdam* Ⲅ a. *bini ḡtam*; Ⲅ *ebril ḡdam* I 69.26; Ⲅ *ebril\_ḡdam* II 25.31; *ebər\_l\_ḡdam* II 71.2; cf. → Ⲅdm → Ⲅtm

*berča* [כַּרְחָה, jüd.-pal. בִּרְחָה] - pl. *bnōta* Ⲅ *bnūta* - zpl. *birč* Ⲅ *birč*; (1) Tochter, Mädchen, weibliches Jungtier Ⲅ III 58.12. Ⲅ II 67.29 - mit suff. 3 sg. f. Ⲅ *ḡazalīta* w *berča* eine Rehkuh und ihr (weibliches)

Junges IV 3.6; Ⲅ *berča* I 26.7; Ⲅ *berčah* II 21.33 - mit suff. 1 sg. Ⲅ *birč* ST 3.2.3,18; Ⲅ *birč* I 11.25 u. *birč* I 53.2; Ⲅ *birčay* II 41.86 - mit suff. 2 pl. m. Ⲅ *berčxun* III 49.2 - cstr. *berčil ḥaram* uneheliche Tochter, unanständiges Mädchen; Ⲅ *berčil ḥaram* übles Weib CORRELL 1969 XVII,2; *berčil ḥalal* ein anständiges Mädchen I 91.59 - pl. cstr. *bnōṭəl lōš šunīta* die Töchter dieser Frau I 82.8 - pl. m. suff. 3 sg. m. Ⲅ *bnōte* SP 112 - pl. mit suff. 1 pl. *bnōt aḥ* unsere Töchter J 51; (2) als Verwandtschaftsbezeichnung Cousine, Base, Nichte Ⲅ *berčil caməṭ* die Tochter meiner Tante väterlicherseits, meine Cousine väterlicherseits III 67.1; *berčid dōda* Base IV 4.190; *berčil ḥōta* Nichte ST 3.2.2,1 - pl. *bnōṭəl ḥalcwōta* Cousinen IV 7.38; Ⲅ *berčid dōd* meine Cousine (väterlicherseits) I 87.29; Ⲅ *berčil ḥōla* Tochter des Onkels mütterlicherseits SP 212; Ⲅ *berči ḥōlce* seine Cousine (Tochter der Tante mütterlicherseits) II 83.123. (3) als Altersangabe Ⲅ *berči tmūncasər* ... *išʿan* ein Mädchen von achtzehn Jahren II 61.7; (4) in übertr. Bed. *berčil eḡna* die Stelle hinter dem Ohr (w. Tochter des Ohrs) Ⲅ *berčil eḡne* IV 2.30; Ⲅ *berčil eḡni* die Stelle hinter seinem Ohr II 67.29

*barnaš* [כַּרְנַשׁ, jüd.-pal. בִּרְנַשׁ] var. *barš* jemand, etwas Ⲅ *barnaš zelle b-anna ṭaksa?* geht denn jemand bei diesem Wetter weg? III 8.34; *ču*